CHINOOK MANUAL

OR

Prayers, Hymns and Catechism

IN CHINOOK

WITH THE APPROBATION OF

RIGHT REV. P. DURIEN, D.D., O.M.I.

Bishop of New Westminster.

KAMLOOPS, B.C.

1896.

Chinook Manual.

Chinook Prayers.

General Prayers.

In nomine Patris.

[illegible]

Offering of the day.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Pater. [illegible]

Ave. [illegible]

[illegible]

Credo. [illegible]

Confiteor. [illegible]

Misereatur. [illegible]

Indulgentiam. [illegible]

The ten Commandments.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

Precepts of the Church

1.

2.

3.

4.

5.

6.

Seven Sacraments.

Act of Faith.

Hope.

Love.

Act of Contrition.

The Angelus.

1.

2.

3.

[illegible]

Oremus. [illegible]

Sub tuum. [illegible]

Before meals.

[illegible]

After meals.

[illegible]

Private Baptism:

N... [illegible]

Morning Prayers.

[illegible]

Veni Sancte. [illegible]

[illegible]

Adoration. [illegible]

Thanksgiving. [illegible]

Resolution. [illegible]

Petition. [illegible]

[illegible]

Pater. [illegible]

Ave. [illegible]

Credo. [illegible]

Seven Sacraments. [illegible]

Act of Faith. [illegible]

Hope. [illegible]

[illegible]

Love. [illegible]

Contrition. [illegible]

Invocation. To the B. Virgin. [illegible]

[illegible]

To the Guardian Angel.

[illegible]

To the Patron Saint.

[illegible]

[illegible]

The Angelus. [illegible]

Sub tuum. [illegible]

Night Prayers.

+ [illegible]

Veni Sancte. [illegible]

Act of Faith. [illegible]

Hope. [illegible]

Love. [illegible]

Contrition. [illegible]

Adoration. [illegible]

[illegible]

Thanksgiving. [illegible]

Prayer for Light. [illegible]

Examen. [illegible]

Contrite Prayer. [illegible]

Firm Purpose.

Confiteor.

Ten Commandments.

Precepts of the Church.

Capital sins.

Night offering.

[illegible]

For the living and the dead.

[illegible]

The Angelus. [illegible]

Sub tuum. [illegible]

On Rising.

[illegible]

On going to bed.

[illegible]

Preparation for Confession.

62

[illegible]

Prayer for Contrition.

[illegible]

First Consideration.

[illegible]

Second Consideration..

Third Consideration.

Fourth Consideration.

[illegible]

Offering of the Mass.

Before Communion.

Faith. [illegible]

Humility. [illegible]

[illegible]

Contrition. [illegible]

Love. [illegible]

70

[illegible]

Desire. [illegible]

[illegible]

[illegible]

After Communion.

Adoration. [illegible]

[illegible]

Thanksgiving. [illegible]

[illegible]

Petition. [illegible]

Resolution. [illegible]

Offering. [illegible]

Intercession. [illegible]

[illegible]

The Rosary.

I. Joyful Mysteries.

1. [illegible]

2. [illegible]

3. [illegible]

4. [illegible]

5. [illegible]

II. Sorrowful Mysteries.

6. [illegible]

7. [illegible]

8. [illegible]

9. [illegible]

10. [illegible]

Glorious Mysteries.

11. [illegible]

12. [illegible]

13. [illegible]

[illegible]

14. [illegible]

15. [illegible]

To the Holy Family.

[illegible]

The way of the Cross.

O Crux ave.

[illegible]

Preparatory Prayer.

[illegible]

I. Station.

Adoramus te. [illegible]

Consideration. [illegible]

[illegible]

Prayer. [illegible]

Pater. Ave. Gloria.

Miserere. [illegible]

Fidelium. [illegible]

II. Station.

[illegible]

Pr.

III. Station.

IV. Station.

77

V. Station.

[illegible]

VI. Station.

[illegible]

[illegible]

VII. Station.

[illegible]

VIII. Station.

IX. Station.

X. Station.

[illegible]

XI. Station.

[illegible]

XII. Station.

[illegible]

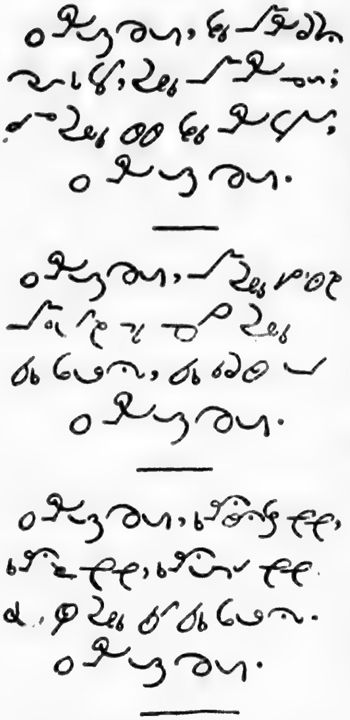
80

XIII. Station.

XIV. Station.

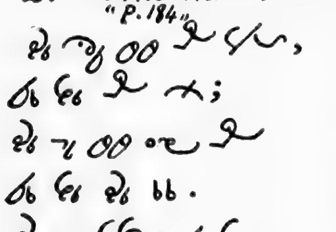
1. O tloos St Joseph..

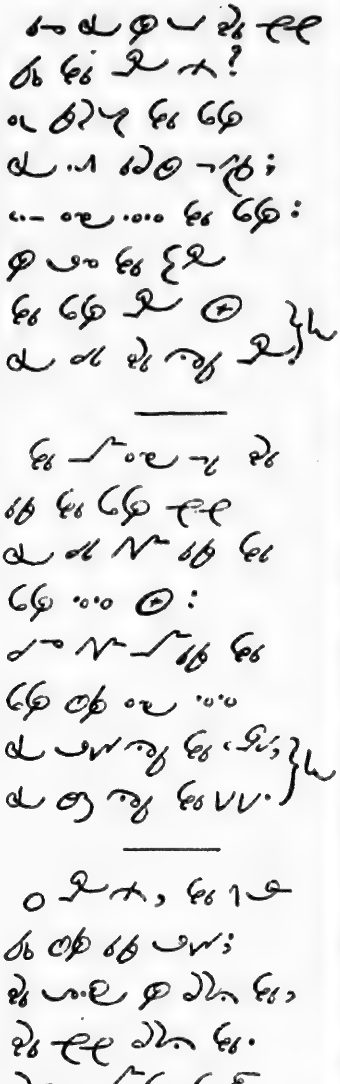
«Air. page 182.»



2. Naika chako wawa.

"P. 184"





[illegible]

3. O maika Hoos J. C.
"P. 185."

[illegible]

[illegible]

4. Iakwa alta.
"P. 190."

[illegible]

[illegible]

5. Sahale Taye Tanaz.
"No 82."

[illegible]

6. O J. C. Nawitka.
"No 90."

[illegible]

7. Ankate ookook J.C.
"N: 83."

8. Naika, O J.C.

9. Tloos alta nsaika.
"P. 183."

84

10. O Hloos Marie.

85

11. Kanawe son O T. Malie.

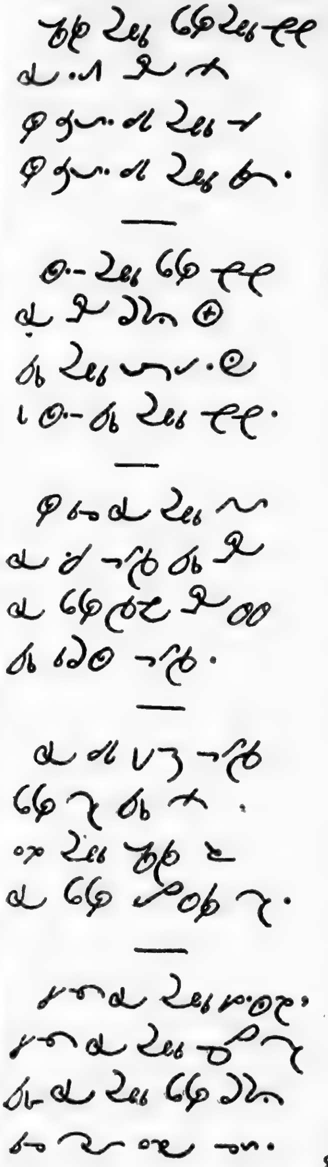
12. Ookook Son ilep tloos.

13. Na Jesus . . .

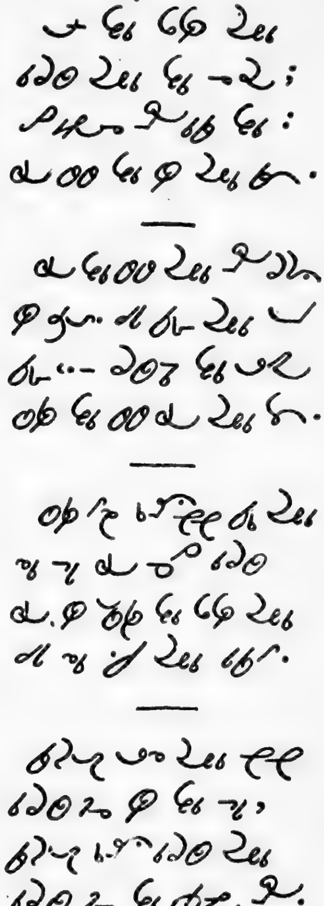
14. Dret nsaika mamook.
"N° 91."

86

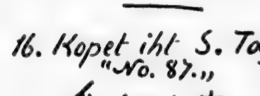
— *Refrain.* —



15. S. T. mika mamook.
"No. 78."



16. Kopet iht S. Taye.
"No. 87."



17. Nanich Kata.

— Refrain: —

88

18. Dret aias Hloos..

[illegible]

19. S.T. Naika tomtom.

[illegible]

20. O Ilep Hloos tanaz.

[illegible]

21. To St. Joseph. "No. 76."

[illegible]

I. God.

1. [illegible]

2. [illegible]

3. [illegible]

4. [illegible]

5. [illegible]

6. [illegible]

7. [illegible]

8. [illegible]

II. Holy Trinity.

9. [illegible]

10. [illegible]

11. [illegible]

12. [illegible]

13. [illegible]

14. [illegible]

15. [illegible]

16. [illegible]

17.

18.

III. *Jesus Christ.*

19.

20.

21.

22.

23.

24.

25.

26.

27.

28.

29.

30.

31. [illegible]

IV. The Church.

32. [illegible]

33. [illegible]

34. [illegible]

35. [illegible]

36. [illegible]

37. [illegible]

38. [illegible]

39. [illegible]

V. The Creed.

40. [illegible]

41. [illegible]

[illegible]

42. [illegible]

43. [illegible]

44. [illegible]

VI. The Sign of the Cross.

45. [illegible]

46. [illegible]

47. [illegible]

48. [illegible]

49. [illegible]

50. [illegible]

51. [illegible]

52. [illegible]

VII. The Commandments.

53. [illegible]

54. [illegible]

55. [illegible]

56. [illegible]

VIII. Prayer.

57. [illegible]

58. [illegible]

59. [illegible]

60. [illegible]

61. [illegible]

62. [illegible]

IX. Sin.

63. [illegible]

64. [illegible]

65. [illegible]

66. [illegible]

[illegible]

67. [illegible]

68. [illegible]

69. [illegible]

70. [illegible]

71. [illegible]

72. [illegible]

X. Baptism.

73. [illegible]

74. [illegible]

75. [illegible]

76. [illegible]

77. [illegible]

78.

79.

80.

XI. Confirmation.

81.

96

82.

83.

84.

XII. Holy Eucharist.

85.

[illegible]

86. [illegible]

87. [illegible]

88. [illegible]

89. [illegible]

90. [illegible]

91. [illegible]

92. [illegible]

[illegible]

93. [illegible]

94. [illegible]

95. [illegible]

96. [illegible]

[illegible]

97. [illegible]

98. [illegible]

99. [illegible]

[illegible]

100. [illegible]

101. [illegible]

102. [illegible]

[illegible]

103. [illegible]

104. [illegible]

XIII. Penance.

105. [illegible]

106. [illegible]

107. [illegible]

108. [illegible]

109. [illegible]

[illegible]

110. [illegible]

111. [illegible]

112. [illegible]

113. [illegible]

[illegible]

114. [illegible]

115. [illegible]

116. [illegible]

117. [illegible]

118. [illegible]

[illegible]

119. [illegible]

120. [illegible]

121. [illegible]

122. [illegible]

[illegible]

123. [illegible]

124. [illegible]

125. [illegible]

126. [illegible]

XIV. Extreme Unction.

127. [illegible]

128. [illegible]

129. [illegible]

130. [illegible]

131. [illegible]

[illegible]

XV. Holy Order.

132. [illegible]

133. [illegible]

134. [illegible]

135. [illegible]

105

XVI. Matrimony.

136. [illegible]

137. [illegible]

138. [illegible]

139. [illegible]

[illegible]

140. [illegible]

141. [illegible]

142. [illegible]

Guard of Honor.

[illegible]

[illegible]

[illegible]